

Prova di Lingua Inglese B2 e Titoli sostitutivi

Le Certificazioni Linguistiche Internazionali riconosciute ai fini dell'esonero sono:

- Cambridge Assessment English (*First; Advanced; Proficiency*)
- Trinity College (ISE II; ISE III; ISE IV)
- IELTS (punteggio da 5.5)
- TOEFL Ibt (punteggio da 72)
- Pearson PTE Academic (punteggio da 59)

E' inoltre riconosciuta l'attestazione INVALSI conseguita l'ultimo anno della scuola secondaria 2° grado.

NB: occorre aver conseguito il livello richiesto (B2) in tutte le componenti. *

La procedura prevede un riconoscimento preventivo del certificato posseduto (NB: **prima** della data di chiusura delle iscrizioni all'esame per consentire l'organizzazione dell'esame stesso).

Lo studente che intende richiedere il riconoscimento di un titolo sostitutivo alla prova di Lingua Inglese deve:

1. **Essere in regola con l'iscrizione e il piano di studi ed essere in possesso del numero di matricola del corso di studi cui è iscritto**
2. utilizzando il proprio account istituzionale nome.cognome@studenti.unipr.it, inviare tramite un unico e-mail al docente Referente¹ ed alla dott.a Anila Scott-Monkhouse (anila@unipr.it) copia (scansione/foto) della documentazione che attesta il conseguimento della certificazione equivalente. Nel soggetto dell'email indicare: "Riconoscimento certificato" e nel testo dell'email specificare
 - nome e cognome
 - numero di matricola
 - corso di laurea (specificando se LT o LM, es. LT Fisica; LM Ingegneria Meccanica)
 - anno di immatricolazione
 - luogo e data di nascita
 - Reference number / Test Report Form number del titolo (non per INVALSI*)
 - specificare il nome dell'esame per il quale si intende far valere il titolo, indicando se l'esame è obbligatorio, o eventualmente a scelta, prerequisito di accesso per altro corso e/o sovranumerario

* Per INVALSI:

2. utilizzando il proprio account istituzionale nome.cognome@studenti.unipr.it, inviare tramite un unico e-mail al docente Referente¹ ed alla dott.a Anila Scott-Monkhouse (anila@unipr.it) i file degli *Open Badge* (dall'a.s. 2020/2021) in formato .png scaricati dal sito Bestr.it, senza modificarli né rinominarli (cfr. pag. 3). Nel soggetto dell'email indicare: "Riconoscimento attestazione INVALSI" e nel testo dell'email specificare **oltre** ai dati di cui sopra
 - nome e sede della scuola di conseguimento del titolo
 - indirizzo e-mail con cui ci si è registrati al sito Bestr.it
 - link al Badge dell'abilità di ascolto
 - link al Badge dell'abilità di lettura

3. attendere e-mail con **l'assenso preventivo** al riconoscimento del Certificato

4. iscriversi (tramite [ESSE3](#)) per la prova di Lingua Inglese alla prima data utile, aggiungendo in nota: "riconoscimento + tipo di certificazione (es. "riconoscimento certificazione Cambridge Advanced")
L'esame sarà verbalizzato on-line tramite ESSE3, con le stesse modalità e gli stessi tempi degli altri studenti iscritti all'appello che avranno superato la prova. Non è prevista una votazione in trentesimi.

¹ Area Architettura: prof.ssa Melley (lmelley@yahoo.it); Ing. Area Civile: prof. Spagnoli (andrea.spagnoli@unipr.it); Ing. Area industriale: prof. Romagnoli (giovanni.romagnoli@unipr.it); Ing. Area Informazione: prof. Vannucci (armando.vannucci@unipr.it); Area Fisica: prof.ssa Losi (aba.losi@unipr.it); Area Informatica: prof. Dal Palù (alessandro.dalpalu@unipr.it).

NB: Per Area Matematica: rivolgersi al prof. Lorenzi (luca.lorenzi@unipr.it).

Frequently Asked Questions (FAQ)

- **Ancora non ho il numero di matricola della Magistrale, va bene usare quello della Triennale?**

No, occorre avere il numero di matricola del corso cui si è iscritti perché è quello che identifica univocamente lo studente in quello specifico corso di studi e aiuta a prevenire problemi in eventuali casi di omonimia.

- **Perché non mi compare verbalizzato l'esame anche se ho inviato il certificato?**

Prima di contattare la commissione, verifica di esserti regolarmente iscritto all'esame su Esse3 e di avere inviato il certificato prima della chiusura delle iscrizioni. In caso non lo avessi fatto, fallo per l'appello successivo.

- **Ho una certificazione "Graded Examination in Spoken English" (GESE), rilasciata dal Trinity College London, che è membro dell'ALTE (Association of Language Testers in Europe), dunque è un Ente Certificatore da Voi riconosciuto: perché non mi viene riconosciuta come sostitutivo della prova di Inglese ?**

I certificati rilasciati dal "Trinity" sono di due tipi: GESE e ISE (Integrated Skills of English). ISE valuta le 4 abilità (*skills: listening, speaking, reading, writing*), il GESE solo la conversazione. Pur essendo un certificato a riconoscimento internazionale, il certificato Trinity GESE non è quindi ritenuto valido per l'esonero dalla prova di inglese poiché applica parametri e modalità diversi da quelli utilizzati per la prova di conoscenza all'interno dei corsi in questione, che valuta le abilità di ascolto e lettura, oltre alle competenze lessicali e grammaticali. Dunque, dei Certificati Trinity, ai fini dell'esonero, è riconosciuto soltanto l'ISE (dal livello ISE II in su).

- **Lo "Statement of Results" è valido come certificazione sostitutiva?**

Come specificato nello *Statement* stesso, questo non è un *certificato*, bensì solo un'attestazione relativa alle competenze, con relativa valutazione. Dunque occorre presentare il *certificato* vero e proprio, e lo *Statement* NON è valido, come sostitutivo. Si precisa che l'ente presso il quale l'esame è stato sostenuto è tenuto a rilasciare il certificato originale.

- **Ho sostenuto la prova INVALSI durante la Scuola Superiore e ho ottenuto livelli diversi nelle diverse sezioni. Quale è valida?**

Per attestare il conseguimento di un certo livello (ad esempio, B2), occorre raggiungere o superare quello stesso livello in tutte le abilità (*skills*) sottoposte a valutazione. Nel caso delle prove di Lingua Inglese all'interno dei corsi in questione, così come nei test INVALSI, sono accertate solo le "abilità ricettive" (ascolto e lettura) e non le "abilità produttive" (parlato e scrittura). Dunque, per essere esonerati dall'esame è necessario conseguire quello stesso livello (dunque B2) in entrambe le abilità, ascolto e lettura, come riportato nelle due sezioni dell'attestato INVALSI. In caso, ad esempio, di esito B1 in un'abilità e B2 in un'altra, non si potrà ottenere l'esonero dalla prova di livello B2, e la prova sarà da sostenere nella sua interezza.

INFORMAZIONI RELATIVE AGLI OPEN BADGE INVALSI

Dall'anno scolastico 2020/2021 per le attestazioni INVALSI sono rilasciati due Open Badge elettronici relativi alle abilità di ascolto e di lettura che indicano il livello conseguito.

Sul sito INVALSI, al link <https://invalsi-areaprove.cineca.it/index.php?get=accesso> (sezione "Studenti - FAQ / Domande e risposte") si trovano le F.A.Q. per aiutare gli studenti a registrarsi al sito INVALSI con le credenziali di primo accesso fornite dalla scuola e riscattare i badge dalla piattaforma [Bestr.it](https://bestr.it).

Le attestazioni INVALSI di inglese sono da trasmettere in **formato digitale Open Badge** ai fini di verifica dell'autenticità.



Raccomandazioni:

- Sul sito Bestr occorre impostare la visualizzazione come pubblica (non privata). Nella sezione "My collections", cliccando su un badge in alto a destra appare un "bottono" con il quale si può rendere visibile (o negare la visibilità) agli utenti del sito il conseguimento del badge [NB: *Visible for everybody* → YES];
- Occorre trasmettere i file .png degli Open Badge in allegato all'email così come vengono scaricati dalla piattaforma Bestr (NB: non copiando le immagini in un altro file), dato che contengono i metadati collegati allo studente;
- Occorre fornire l'indirizzo e-mail di registrazione al sito Bestr e i link ai badge.

POSSIBILE PROBLEMA 1: indirizzo di registrazione non più attivo

Qualora uno studente si sia registrato originariamente al sito INVALSI con un indirizzo e-mail non più attivo (es. indirizzo istituzionale della sua scuola), può richiederne la modifica contattando l'INVALSI tramite il modulo "Domande e risposte studenti" che si trova nella stessa sezione.

POSSIBILE PROBLEMA 2: smarrimento delle credenziali di primo accesso

Qualora uno studente mai registrato al sito INVALSI abbia smarrito le credenziali di primo accesso (fornite nel documento "Informativa per lo studente" in fase di somministrazione delle Prove INVALSI), può rivolgersi alla scuola dove ha sostenuto le prove INVALSI: il dirigente scolastico ha infatti la possibilità di recuperare le credenziali di primo accesso degli studenti accedendo alla propria area riservata del sito <https://invalsi-areaprove.cineca.it/> (sezione "Rilevazione Nazionali", modulo "Credenziali di primo accesso per gli studenti").